

El señor Ministro de Obras Públicas ha escrito al señor Alcalde de la ciudad anunciándole su visita para el mes de octubre próximo, en el transcurso de la cual le será impuesto al señor Silva Muñoz el "Langostino de Oro" que le tiene concedido el Centro de Iniciativas y Turismo.



# Vinaroz

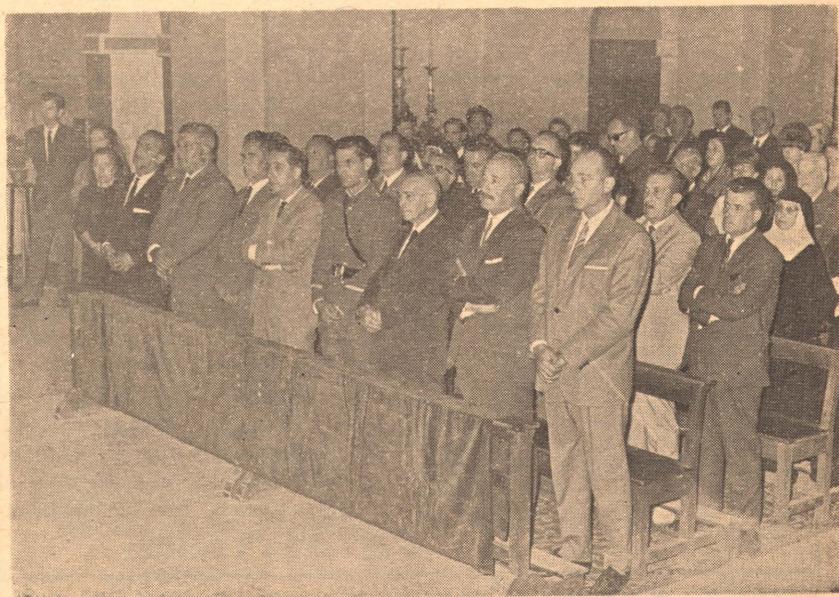
Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 9 de septiembre de 1967 - Año XI - Núm. 18 - Segunda época

## VINAROZ EN CENTELLAS

El pasado día 1, la bella y laboriosa villa catalana, vivió una agradable jornada de homenaje a Vinaroz



El alcalde de la ciudad, Sr. Balada, acompañado de los concejales señores Baila y Giner presidieron entre otros, el acto de rotulación de una de sus calles con el nombre de Vinaroz



### SUMARIO

- CATOLICIDAD
- RECUADRO
- CARTA DEL ALCALDE
- PERFIL DE LA SEMANA
- VIDA MUNICIPAL

- COLONIA EXTRANJERA DE VINAROZ
- SIN MALA INTENCION
- AGENDA DE LA CIUDAD

- INFORMACION LOCAL
- VINAROZ EN CENTELLAS
- EL CINE EN VINAROZ
- DEPORTES

- ENTREVISTAS AL MINUTO
- PASATIEMPOS
- HUMOR
- LA VOZ DE LA COMARCA



**CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, día 10.** — Segundo domingo de mes. A las 7, Misa para Rafael Sanz. A las 8, Misa para la familia Balanzá Asensi. A las 9, Misa Comunitaria para las almas, con comunión general de la Organización Misional. A las 10, Misa para Sebastián Bordes Forner. A las 12, Misa para Concepción Ramón. Por la tarde, a las 5, Santo Rosario y Salve cantada. A las 6'30, Misa en Santa María Magdalena, de la Fundación Amalia Meseguer.

**Martes, día 12.** — A las 8, Misa en el altar de la Virgen del Pilar, ofrecida por la Corte de Honor, con comunión general.

**Sábado, día 16.** — A las 8, Misa de la Fundación Consuelo Cabadés, dedicada a nuestra Patrona la Santísima Virgen de la Misericordia, con comunión general. Por la tarde, Santo Rosario, Visita y Sabatina. A las 11 de la noche, Vigilia de la Vela Nocturna.

**MOVIMIENTO PARROQUIAL BAUTISMOS**

María del Carmen Odón Meliá, Susana Jaqueline Olalla Martínez, Juan Antonio Lluvia Bodí, María del Pilar Esparducer Jacinto, Francisco Gabriel Ayza Pablo, Antonio José Salazar Pauner, Pilar Julia Seves Sabater, Josefa María Lluch Fuster, Encarnación Sanchiz Lluch, Fernando José Guadiz Ferrández, Cristóbal Ejarque Gascón, Juan Manuel Méndez Alvarez, Jesús Salom Guimerá, Marcos Garriga Martí, Miguel Angel López Caballer, Francisco Boj Galán, Isabelle Abril García, Ansema Teresa Sancho Orero, María Luz Vidal Lluch, Basilio Borja Borja, Enrique Artola Arseguet, Enrique Valero Sanz, María del Carmen Sánchez Escura, Juan José Martínez Madrid, Monserrat Viñes Martell, María Dolores Rubio Lázaro.

**MATRIMONIOS**

Juan Bautista Paulo Forner con María Dolores Alsina Miralles, Juan María Valdivia Horriollo con María Segura Bellés, Ramón Reverter Forcadell con Josefa Ballester Gellida, Ramón Navarro Bonet con M.<sup>a</sup> Carmen Poza Corchón, Agustín Doménech Juan con Felicidad Brau Fuster, Juan Sarciat Mértuez con Antonia Carmona Marqués, Sebastián Emilio Celipo con Ana Carmona López, José Mateu Agut con María Isabel Fabregat Cabrera, Carlos Palau Año con María del Carmen García Salomón, Agustín Chalera Mengual con Concepción Pilar Panis Usó.

**DEFUNCIONES**

Miguel Segarra Doménech; Joaquín Forner Guimerá, 72; José Pablo Mariano, 71; Rosa Forner Arnau, 61; Benjamín Casulla Ejarque.

**EVANGELIO DEL DOMINGO XVII DESPUES DE PENTECOSTES**

Nos refiere el Santo Evangelio la pregunta hecha a Jesús por uno de los doctores de la Ley, en nombre de los Perversos fariseos, al objeto de desacreditarle ante el pueblo.

La pregunta fue ésta: "Maestro, ¿cuál es el más grande y primer mandamiento de la Ley?" A lo que Jesús respondió: "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma y con toda tu mente." He ahí el más grande y el primero de los mandamientos.

Desgraciadamente, aquellos hombres habían olvidado este gran mandamiento; y fue necesario que Jesús se lo recordase. Los judíos temían a Dios, pero no le amaban. Jesús nos enseña la necesidad y la obligación de amar a Dios y que debemos amarle con todo nuestro ser, lo mejor que podamos. Este amor nos exige la guarda de todos los mandamientos, la práctica de todas las virtudes. Debemos amarle sobre todas las cosas más que a los bienes de este mundo, más que a los padres y hermanos, más que la salud, más que la misma vida. Así amaron a Dios los mártires, que dieron su vida por Dios.

Y añadió el Señor: "El segundo mandamiento es semejante al primero: Amarás a tu prójimo como a ti mismo."

Debemos amar al prójimo, porque lo manda Dios; porque el prójimo es imagen de Dios. El amor al prójimo es la mejor prueba de amor a Dios y es que no se puede amar a Dios sin amar al prójimo, según afirma S. Juan, de tal manera que, si uno afirma ama a Dios y aborrece a su prójimo, ese tal mente, ya que si no ama al hermano a quien ve, ¿cómo podrá amar a Dios a quien no ve?

El amor a Dios y el amor al prójimo es una misma caridad.

El amor a Dios es la llave de oro que nos abre el cielo y es, al mismo tiempo, fuente de felicidad aquí en la tierra.

**RECUADRO CRONICA TEATRAL**

Por J. O. T. A.

TAL vez más de un lector me tendrá por despistado ante el título que aparece ante sus ojos. No, no ha habido teatro en Vinaroz, ni en la comarca. A veces, nos daba algo el Curso de Estudios del Castillo de Peñíscola, pero éste año no ha habido teatro, que yo sepa, en él. Y digo "que yo sepa", porque dudo que lo sepa nadie. En cierta ocasión traté de que me avisasen si daban algún concierto..., ¡como si no! Parece que propagar una actividad cultural sea un crimen o algo parecido, tal es el siglo con que lo llevan. Y podría objetárseme que no tienen por qué propagar unos actos que son para los cursillistas. ¿Tal vez temen una invasión de espectadores? Pueden estar tranquilos, la gente no está por esas, desgraciadamente. Pero, creo, que si Televisión Española divulga un concierto a dar en una sociedad privada de Cádiz o cosas así, anunciándolo para toda España, no sería pedir mucho que se distribuyan unos carteles modestos a cuatro o cinco lugares de media docena de pueblos de esta zona, cuando se va a dar un espectáculo en el Castillo de Peñíscola. Puede que los cursos sean "privados", pero no creo que lo sea el castillo, ¿verdad? Pero, vamos al grano.

Hemos visto muy recientemente en la pantalla de un cine local una interesante película: "Hotel Paradiso". En opinión de muchos se trataba de un antiguo film, tal vez por poco conocido, cuando era la contrario, ya que data de finales de 1965, por lo que estimo que su importación debe de ser muchísimo más reciente. Con este film nos ha sido dado conocer el teatro de Georges Feydeau, nato "vaudevillista" francés. Este género, de la época de nuestros abuelos, fue popularísimo y a él se dedicaron no pocos autores; no obstante, por tratarse de un estilo sumamente frívolo, fácilmente se caía del lado de la indecencia. Tratar temas escabrosos con delicadeza es muy difícil, y esto es lo que resolvió Feydeau con suma gracia. Bien es verdad que mostrar en escena una señora en paños menores (que por aquella época era mostrarla con al menos dieciocho prendas de vestir...) o situar a una dama casada en el piso de un soltero, tampoco eran cosas del todo edificantes, pero es evidente que estas situaciones eran ridiculizadas graciosamente y nunca mostraba actos que pudieran tomarse por indecentes, ni en aquella época. Si en la película aparece algún detalle de mal gusto, mucho me temo que sea más bien debido a la puesta en escena actual, que a la propia intención del autor. Por cierto, que, hablando de autor, en este film se da un curioso detalle: Feydeau ingenió la presencia de sí mismo durante toda la comedia, lo que da lugar a una última escena de mucha gracia; pero es que en la película el personaje de Feydeau está interpretado por el director del film (autor de éste diríamos), ya que es el propio Peter Glenville quien, recreando la picaresca de Feydeau, encarna a éste en el film.

Glenville, inglés, en un film inglés, ha hecho lo imposible para adaptar la obra "Hotel de Libre-Echange" al cine. Habiendo entre el numeroso repertorio de Feydeau muchas obras más significativas, "Occupe-toi d'Amélie", "La Dame de chez Maxim", "Le Dindon", escogió ésta por adaptarse mejor a la comprensión inglesa; ello quiere decir, sin duda, que tal vez sea la que se acerca menos a la "belle époque", que fustigó Feydeau, o al menos la que pueda tener menos del "sprit" parisino de sus comedias. Se le ha achacado a este film una cierta semejanza a los de los hermanos Marx; yo también lo he observado, aun sin darle éste sentido. Mi impresión fue la de que la música era excesivamente circense, y el ritmo (algunas veces truncado con aceleración en la proyección) era descabellado. Si un film de los citados Marx es de nuestra época, ligada a un ritmo vertiginoso como el que supo imprimir con enorme gracia en sus films Mark Senet, la "belle époque" dista mucho de tenerlo, ya que toda esa vida era suave, reposada, deliciosa. Tenemos en esta película un fallo garrafal que destruye y desautoriza este desorbitado ritmo: Si en un ambiente tan trepidante, tan veloz, tan excitado, surge, de pronto un vehículo de motor que, como mucho, circularía a 30 Km/hora..., ¿cómo puede causar espanto? Ello quiere decir que el ritmo de la época era "inferior a 30 Km/hora"; es decir, que no existía ese ritmo desaforado que la película nos muestra. Sin duda, se le ha ido la mano, cosa, por otra parte, comprensible, al inglés, reposado de por sí, que ve más movimiento del que había realmente.

Lamentemos, pues, que esta adaptación del "vaudeville" de Georges Feydeau no haya sido filmada en Francia con autor y actores franceses. Ello no es un reproche a la interpretación de Alec Guinness, Gina Lollobrigida o Robert Morley. Quizá, quizá, a ser rigurosos, la menos acertada de todos fue Gina. No sé la identidad de la chica de servicio, pero tal vez ella fuese la más "francesa" del conjunto.

Celebremos que se nos haya exhibido una maestra de un teatro (pues el film no ha querido hacer cine, sino enriquecer teatro), que es casi desconocido para nosotros.

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION**

**VINAROZ**

**EDICTO**

En este Juzgado radican autos de declaración de herederos ab-intestato de la causante doña AMPARO PIQUER SACANELLAS, natural y vecina de Vinaroz, soltera, en súplica de que se declare heredera de dicha causante a su hermana de doble vínculo doña NATALIA PIQUER SACANELLAS.

Y de conformidad con lo preceptuado en el art. 984 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, se libra el presente edicto que se insertará en el "Boletín Oficial de la Provincia" y el Semanario VINAROZ, y se fijará en el tablón de anuncios de este Juzgado, anunciando la muerte sin testar y el nombre y grado de parentesco de la que reclama la herencia, y llamando a los que se crean con igual o mejor derecho, para que comparezcan en este Juzgado a reclamarlo, dentro de treinta días, bajo los apercibimientos a que hubiere lugar en derecho.

Y a los efectos acordados se expide el presente en VINAROZ, a seis de septiembre de mil novecientos sesenta y siete.

EL SECRETARIO, p. s.

**"VINAROZ"**

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42. - Teléfono 24

Director: D. Jaime Nos Rulz

Número 18 - 9 septiembre 1967 Depósito legal: CS.33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLÓN

## CARTA DEL ALCALDE

Mis queridos amigos:

Terminaba mi última carta, refiriéndome a la distancia existente entre la población y la Sección Delegada y con referencia a ello debo dar cuenta de las gestiones que estamos llevando a cabo para salvarla, sin molestias ni peligros para los alumnos.

Desde hace ya tiempo, y vista la extensión superficial que alcanza el casco urbano de Vinaroz, por un lado, y las varias zonas habitadas, por otro, el Ayuntamiento tenía decidida la puesta en marcha de un servicio de autobuses urbanos, que a determinadas horas unieran la Estación, San Roque y el Camping, con el centro de la ciudad. Esto, que hace unos años podía parecer un poco, si no fuera de lugar, si prematuro, se presentaba ya el pasado año como algo conveniente. Transcurrido un nuevo año, se ha visto ya necesario. Y llegado el momento de la puesta en marcha de la Sección Delegada, ha pasado a ser imprescindible.

Consciente de ello, la Corporación Municipal tomó el acuerdo de sacar a concurso la concesión mencionada. Pero en vista de que el tiempo transcurría y la iniciativa privada no acababa de decidirse, el Ayuntamiento tomó el acuerdo de adquirir dos autobuses de servicio urbano, a fin de poder ser puestos inmediatamente en servicio y cubrir, además de otras necesidades, las dos más perentorias y urgentes, cuales son el transporte de los alumnos a y de la Sección Delegada y la debida atención a la llegada y salida de todos los trenes.

Ultimamente, y cuando está ya finalizando el plazo de presentación de plicas para optar a la oferta de los vehículos, ha surgido la posibilidad de que una prestigiosa compañía de transporte de viajeros atienda el servicio urbano de Vinaroz. Si bien hasta dentro de unos días no sabremos si se decide o no a coger la concesión. Pero lo importante es que de una u otra forma, los chicos y chicas que asistan a la Sección Delegada, dispondrán de vehículos para ir y volver, salvando con ello los dos inconvenientes tan aireados, de la distancia y el peligro.

Lógicamente, no sabiendo todavía cuál de los dos sistemas va a ponerse en práctica, si el de la iniciativa privada o el municipal, no puede concretarse el costo del desplazamiento ni la forma de su financiación. Pero lo que sí puedo asegurar, es que, sea cual sea el sistema a emplear, no representará barrera económica alguna que pueda impedir a los padres mandar a sus hijos a la Sección Delegada.

Más difícil de salvar sea tal vez, a la corta, la barrera creada en torno a la Sección Delegada propiamente dicha, por gente interesada en su fracaso. Así como suena.

Lamento tener que referirme a ello, pero no puedo soslayar el hacerlo. Es demasiado importante para Vinaroz lo que estamos poniendo en marcha, para silenciarme lo que pienso sobre los habituales profesionales del derrotismo o la oposición, llevado todo ello a extremos inconcebibles, especialmente en casos como éste, en que está en juego el porvenir cultural de la ciudad. Porque es vergonzoso que mientras en poblaciones vecinas trabaja activamente todo el mundo para conseguir que la mayor parte de sus jóvenes vengan a la Sección Delegada de Vinaroz, en nuestra propia ciudad, donde tanto ha costado conseguirla, se esté trabajando para lograr su fracaso.

Es posible que hasta este momento no me haya expresado con la suficiente claridad. Por si es así, voy a hacerlo ahora.

El pase a la Sección Delegada para los chicos y chicas que hayan cumplido o cumplan en 1967 los once años de edad y que tengan cuatro de escolaridad, no es opcional, sino obligatorio. "Estén mejor o peor preparados". Deben matricularse en la Sección Delegada. Aquellos que tengan más de once años, pueden escoger entre terminar sus estudios en la Escuela o pasar a la Sección Delegada. Pero el deseo de la Corporación municipal es de que todos los que en 1967 cumplan los once años de edad, tengan la oportunidad de la Enseñanza Media. Tras el primer año, se verá si pueden o no pueden seguir o si desean o no desean continuar. Pero de momento, nadie debe quedar sin su oportunidad.

Y a los habituales de la crítica destructiva, la oposición y el torpeamiento a cuanto hace el Ayuntamiento, les ruego que por una vez, y en atención a lo que las futuras generaciones de vinarocenses se juegan en ello, descansen y no malgasten inútilmente sus energías en destruir lo más grande que jamás se ha hecho por el porvenir de la juventud de Vinaroz.

Os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

## El Alcalde de la Ciudad,

HACE SABER: Que en las Oficinas de Recaudación de este Ayuntamiento quedará abierta, a partir del día 16 de los corrientes, la cobranza, en horas hábiles y período voluntario, que durará hasta el 30 de septiembre próximo, del Impuesto Municipal de Circulación sobre Vehículo de Motor, creado por la Ley 48 de 1966, correspondiente al ejercicio en curso.

Asimismo se hace saber que, durante los mismos días, estará al cobro el primer plazo de Contribuciones Especiales por la construcción de Alcantarillado en la zona de Santísimo al Varadero.

Debiéndose tener presente que si dejaran transcurrir los contribuyentes afectados el período voluntario sin satisfacer sus débitos, los morosos incurrirán en apremio de único grado, consistente en el 20 % de recargo sobre las cuotas sujetas al procedimiento ejecutivo, en la forma que determina el vigente Estatuto de Recaudación, quedando reducido el recargo al 10 % si se satisfacen dichos débitos del 1 al 10 del próximo mes de octubre.

Vinaroz, a 9 de agosto de 1967.

FRANCISCO BALADA

## Actividad Municipal

La Comisión Municipal Permanente en Sesiones celebradas los días 29 de agosto y 5 de septiembre adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

- Resolución de instancias de reclamación de arbitrios.
- Aprobación de cuentas de caudales y de cuenta de recaudación.
- Denegación de instancia de obras en edificio afectado por el Plan General de Ordenación Urbana en la calle Soro.
- Propuesta de contratación de servicios con perito industrial.

- Prórroga de vencimiento de contrato de obras en el Paseo Marítimo.
- Autorización de casillas en el Mercado Público.
- Convocatoria de concursillo para puesto de trabajo de mecánico-conductor.

\* \* \*

- Expediente de apertura de industria en avenida de Zaragoza por don Francisco Peña.
- Autorización de nuevo taxi a don Rafael León.
- Autorizaciones de obras.

### DON FRANCISCO JOSE BALADA CASTELL

Alcalde Presidente del Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz

HACE SABER: Que con el objeto de proceder a la rectificación de los oportunos padrones de ocupación de vía pública, de tal forma que lo realmente ocupado responda a lo autorizado por este Ayuntamiento, todos aquellos que en la actualidad disfruten de la correspondiente autorización o cuantos deseen disponer de la misma, deberán formular sus peticiones a este Ayuntamiento, durante el presente mes de septiembre, expresando la superficie exacta que precisan. Lo que se hace público para general conocimiento.

### AYUNTAMIENTO DE VINAROZ

Vacante en este Ayuntamiento un puesto de trabajo de mecánico conductor sometido a la legislación laboral, se anuncia convocatoria para la contratación de estos servicios, pudiendo los interesados que se encuentren en posesión de carnet de conducir de Primera clase, dirigir instancia en este sentido al Sr. Alcalde Presidente, en plazo de quince días, a partir de esta publicación.

La resolución de esta convocatoria competará discrecionalmente a la Comisión Municipal Permanente, previo informe del señor Concejal Delegado de Parque Móvil y será inapelable.

Vinaroz, 5 de septiembre de 1967.

EL ALCALDE

### EDICTO

Don RAMON VIZCARRO SEGARRA, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de una industria de tallado y biselado de cristales a emplazar en calle Arzobispo Meseguer y Costa.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a), del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre Informa-

ción Pública, por término de diez días naturales, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 1 de septiembre de 1967.

EL ALCALDE

### PERFIL DE LA SEMANA

CON la primera semana de septiembre, la ciudad ha recobrado el ritmo habitual de su normalidad. Marcó la avalancha agosena de los turistas, que todo lo invadieron, a lo largo del mes pasado, aunque, no obstante, aún se ven caras extranjeras en calles, plazas y comercios. Pero ya volvemos a vernos y encontrarnos los de casa. Septiembre comenzó con apreciable descenso de la temperatura, más acusado en algunas de sus noches primeras, y con nubarrones amenazantes de los que, estos días por lo menos, apenas si se desprendieron algunas gotas que sirvieran para quitar el polvo y nada más. No obstante, según los expertos en meteorología (que también los tenemos aquí), todo parece indicar que no andan muy lejanas las lluvias tormentosas que han de senalar el fin de este verano, largo y tenido, que hemos disfrutado.

A últimos días de la semana pasada, el Alcalde Sr. Balada, acompañado por los Concejales señores Baia y Giner, asistió, en representación de la ciudad, al día de la Fiesta Mayor de Cenellas (Barcelona), que estuvo dedicado a Vinaroz, y dentro de cuyo programa figuraba la dedicación de una calle con el nombre de nuestra ciudad. Como recordarán nuestros lectores, entre Cenellas y Vinaroz, hubo el verano pasado un intercambio escolar, cuyo recuerdo placentero perdura, aún, en el seno de las familias de Cenellas y Vinaroz, que tuvieron el gozo de albergar a los pequeños respectivos. De este acontecimiento, hallará el lector más detalles en otro espacio de este número.

Ha sido puesto en servicio el nuevo alumbrado público en el Paseo del Generalísimo y Avenida de Colón, cuya fisonomía vespertina ha cambiado totalmente en cuanto a luminosidad en los dos tramos inaugurados.

Un buen amigo vinarocense, alejado por sus quehaceres y que hacía tiempo no había vuelto a la ciudad, comentaba el cambio operado en los trabajos agrícolas de las antiguas "cenies". Estos días, y en cantidades considerables, se está cosechando el pimiento, que es enviado a distintos puntos de la Península. Y si del campo hablamos, ya han dado comienzo los trabajos de recogida de la almendra, cuya cosecha, según nos dicen, es de consideración. La poca algarroba que queda, por la transformación masiva operada estos últimos años, también empieza a ser recogida. A desear que los precios resulten remuneradores en justa correspondencia al rudo trabajo agrícola de los hombres de nuestro campo.

AVIZOR

# La Colonia Extranjera de Vinaroz



## Familia Mayer (Alemania)

Siete de la tarde. Terraza del bar "La Isla". En un velador, degustando unos helados, la familia Mayer, Albert y Selly. Les acompaña un compatriota de Darmastard, el señor Mager. Les saludamos, y les participamos nuestra intención. El señor Mayer pone reparos a la entrevista, y manifiesta que poco puede decir, y además, sin gran interés para el lector. El no es muy partidario de la publicidad. Prefiere pasar inadvertido. Tras mucho forcejeo, atiende nuestras lógicas razones, y por fin accede a complacernos.

Mayer es conocido de ustedes. A nuestro juicio, y quizás al de muchos, es uno de los extranjeros, más populares y también apreciados, de los que tienen su residencia aquí. En esta época suele llevar un sombrero de fieltro crema y camisa blanca. Ayer también. Es fácil conversador. Habla un muy aceptable castellano. En principio se muestra precavido, pero a medida que transcurren los minutos, entra ya en forma.

—¿Cuánto tiempo en Vinaroz?

—Yo fui uno de los primeros que llegaron a esta ciudad. Hará unos siete años. White, Pooskoke, Fritzman, Brand y yo. Fuimos los que dimos vida a esta colonia de extranjeros, que se ha ido incrementando notablemente en el decurso de los años.

—¿Por qué vino aquí?

—He vivido siempre en Hamburgo, mi ciudad natal. Tenía un establecimiento de muebles. Mi salud, últimamente, dejaba mucho que desear, y opté por venir a descansar a un lugar tranquilo, con buen clima. El país que reunía unas mejores condiciones era España, y me vine para acá. Recorrí toda la costa, desde Figueras a Alicante, y me pude percatar que el sitio ideal era Vinaroz. Compré unos terrenos y edifiqué el chalet. En principio, sólo para pasar alguna que otra temporada, pero en vista de que el clima iba de maravilla para mi resquebrajada salud, y que mi mejoría era notoria, opté por residir definitivamente aquí, dando otro rumbo a mis negocios.

—¿Le gusta todo esto?

—Muchísimo. Vinaroz reúne unas peculiares características, que le proporcionan el ambiente de una pequeña ciudad, con gran estilo. A lo largo de estos siete años, he viajado mucho por toda esta parte de Cataluña y Levante, y, sinceramente, digo que no he visto ninguna otra población tan bonita y tan animada como ésta. Limpia, bien pavimentada, con grandes edificaciones, y ese puerto y paseo que tienen un encanto especial.

Pero aparte del mar, del sol, de la tranquilidad, me gusta de España, y en concreto de Vinaroz, la gente. Es cordial, amable y hospitalaria. De carácter alegre, abierto y casi familiar. Eso es algo extraordinario. Yo creo que habría que buscar mucho por ahí para encontrar cosa semejante.

—¿Qué vida hace?

—Muy sencilla. Distribuyo el día entre la finca y el pueblo. Es verdad, yo paso muchas horas en Vinaroz, porque reúne para mí grandes alicientes, y soy feliz. Muy a menudo vengo a este bar, y siempre encuentro agradable tertulia. Tengo en Vinaroz muchos amigos, y espontáneamente surge algún tema actual de que hablar.

Me gusta mucho el ajedrez. De vez en cuando voy a Ulldecona, donde hay buenos jugadores, y también suelo ir alguna tarde al Hogar de E. y D., y me distraigo midiendo fuerzas con los amigos que sienten igual afición. El día que vino el gran maestro Arturo Pomar, también intervine en las simultáneas, y fui uno de los que logró entablar con tan consumado campeón.

Otra de mis distracciones favoritas es la pesca. Suelo desplazarme de vez en cuando a la zona del delta, entre San Carlos y Amposta. Allí, entre tantos canales, es fácil capturar alguna que otra pieza. Abundan las lisas, carpas y anguilas.

En casa me distraigo mucho oyendo música clásica, y sobre todo, leyendo. Historia y biografía, tanto alemana como española. Me gusta el arte y la pintura. En mi casa de Hamburgo con-

servo muy buenos cuadros, y muebles de distintos estilos, del que he sido un ferviente coleccionista.

Albert Mayer es un hombre altruista, de hondos sentimientos y de gran corazón. Nos consta que en Vinaroz ha llevado a cabo obras de caridad, y ha paliado muchas desgracias entre familias modestas. Queríamos hablar de esta faceta, y le hacemos una insinuación al respecto. Nos rogó, encarecidamente, corriésemos un tupido velo sobre esta cuestión, pues es una cosa muy particular, y no hay por qué hablar de ello. Respetamos su lógico criterio, y es entonces cuando viramos la conversación y nos dirigimos al señor Mager, que había permanecido atento al diálogo que sosteníamos con nuestro principal interlocutor. Es un hombre de mediana estatura, de fuerte complexión física y simpático. Hace cinco años que viene a España, y reside en un hotel, fuera del término municipal. Le gusta mucho la ciudad, y viene muy a menudo. Le encanta España, cada vez más. Es un país bello, apacible, donde se goza de una envidiable tranquilidad y de un clima fantástico. Sally, la esposa de Albert, permanece callada, y escucha atentamente a su marido. Le indicamos si tiene algo que añadir, y nos manifiesta que está de acuerdo con lo que su marido dice.

Albert Mayer sigue hablando de España y de Vinaroz. El ha propagado mucho el bienestar y los encantos naturales de nuestra ciudad entre sus compatriotas, y han sido muchos los que han adquirido terrenos y han construido espléndidos chalets.

Admira el sistema educativo español, y la formación que se proporciona a los jóvenes desde la más temprana edad. Está muy satisfecho porque no privan ni los gamberros ni los borrachos, tan extendidos en otras partes.

Mayer ha perdido aquella timidez de principio, y se extiende en otras muchas consideraciones, pero el tiempo apremia, y hay que entregar el trabajo en la redacción.

En nueva oportunidad seguiremos charlando, amigo Mayer. Auf-wieder-sehen.

## SIN MALA INTENCION

Madrid, 7 de septiembre de 1967

Muy Sr. Inocencio:

Amparándome en el derecho de réplica, según la vigente Ley de Prensa, me atrevo a puntualizar y a aclarar alguna de sus afirmaciones publicadas en su habitual columna, en la última edición del Semanario.

No es mi intención intentar corregir, sino tan sólo dejar las ideas claras y translúcidas, como el agua limpia.

No conozco, en realidad, la raíz gramatical de la palabra "turista", pero sé que, para el señor Fraga y muchos más que dependen de negocios hoteleros, el turista es toda persona (animal o cosa, si quiere) extranjera que, llegando a nuestro país, deja en él una jugosa cantidad en divisas. A cambio de dichas divisas, el turista en cuestión, se dedica a tumbarse en una hamaca o a ir a ver El Escorial. Y no creo que esto tenga nada censurable ni criticable.

Muchas veces hemos oído decir que en la prensa extranjera aparecen fotografías o informaciones truncadas, y no dudo que usted habrá condenado, como todos los españoles, dichas maniobras. Bien, pues, casi ha caído usted en el mismo error, y estoy seguro que sin mala idea. Suponga que el lector que ha leído su critiquilla no leyó el número Extraordinario. ¿Se da cuenta ahora del mal que puede haber ocasionado? Si el reportero, yo en este caso, estaba tranquilizado, no era por estas palabras, pues no deseo que se marchen estos señores, sino por todo el párrafo, o mejor dicho, me

tranquilizó saber que el auge de Vinaroz iba en aumento. Y esto no es nada criticable.

Sobre un posible aeropuerto podría decirle que sé, de fuentes bien informadas, que es cosa más que imposible, porque no es ésta la idea que anida en el ánimo de los regentes del Ministerio de Información y Turismo. Si no, ¿cree usted que el dinero que se emplea en autopistas no lo invertirían en construir aeródromos cada cincuenta kilómetros? Además, dice con los "intereses de la comarca reunidos": ¿No se intenta en Vinaroz construir unos espigones reuniendo los "intereses" de la población? Sirva como muestra este botón.

Respecto a la "idea más genial que hemos oído nunca", permítame mostrar mi extrañeza. ¿De verdad no ha captado el alcance de esta genial, sí, genial, respuesta? Le explicaré: Si hay una cosa a la que se puede poner remedio, y otra que no se puede alterar en modo alguno, y le dicen, "¿no podría arreglarse alguna de estas dos cosas?". Compare, compare.

Eso es todo, Inocencio; creo que la falta de tiempo, o quizá por no poder ir por el casino, le han hecho una mala pasada.

De nuevo permítame decirle que no está en mi ánimo corregir, sino puntualizar y aclarar ideas un tanto oscuras; por estos extranjeros a que alude, y claro está, por mí.

Suyo afectísimo,

LUIS A. BALADA ORTEGA

# Bar "Las Palmeras"

# AGENDA de la CIUDAD

## MISAS PARA EL DOMINGO

- 7 Arciprestal.
- 7'30 Siervas de Jesús.
- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 18'30 Santa Magdalena.

## Horarios de trenes

**A Barcelona**  
 TER. — 13'34 (continúa a Cerbere) y 17'50 h.  
 EXPRESO. — 2'44, 9'47 y 16'08 h.  
 CORREO. — 1'02 h.  
 Valencia Express. — 1'08 (continúa a Cerbere).  
 NOTA: Desde Cerbere, enlace con París, Milán, Roma, Berna, Colonia y otras ciudades europeas.

**A Valencia**  
 OMNIBUS. — 6'47 h.  
 TER. — 15'32 y 19'10 h.  
 EXPRESO. — 4'13, 22'22 y 6'03 h.  
 CORREO. — 2'18 noche.

**A Zaragoza**  
 Omnibus. — 6'32 h.

## Horarios Autobuses

A ALCALA DE CHIVERT: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A ALCANAR: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.  
 A AMPOSTA: 10'15, 12'30 y 17.  
 A BENICARLO: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.  
 A BENICASIM: 8'30, 15'30 y 19.  
 A CANET LO ROIG: 17.  
 A CASTELLON: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.  
 A CATI: 17.  
 A CHERT: 13'30 y 17.  
 A LA CENIA: 10'15, 13 y 17.  
 A LA JANA: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A MORELLA: 7'45 y 16.  
 A OROPESA: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A PENISCOLA: 9'30, 13 y 15'30.  
 A ROSELL: 10'15, 13 y 17.  
 A SALSADILLA: 17.  
 A SAN CARLOS: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.  
 A SAN JORGE: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A SAN MATEO: 13'30.  
 A SAN RAFAEL DEL RIO: 10'15, 13 y 17.  
 A SANTA MAGDALENA: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A TARRAGONA: 11.  
 A TORREBLANCA: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A TORTOSA: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.  
 A TRAIQUERA: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A ULLDECONA: 8'30, 10'15, 13 y 17.  
 A VALENCIA: 7'30.  
 A VALLIBONA: 7'45 y 16.

## Teléfonos de Interés

	Tel.
Semanario VINAROS	24
Ayuntamiento	28
Policia Municipal	113
Juzgado de Instrucción	40
Juzgado Comarcal	32
Guardia Civil	29
Ayudantía Marina	4
Hospital Municipal	117
Clínica "San Sebastián"	597
Clínica "V. Fuente Salud"	13
C. Abadía	88
Oficina Información Renfe	724
Oficina Información y Turismo	525
Ambulatorio S. O. E.	747

## PRECIOS DEL MERCADO

### VERDURAS

Manzanas	16 y 18	ptas. Kg.
Naranjas	16	ptas. Kg.
Patatas	4	ptas. Kg.
Pimientos	4 y 5	ptas. Kg.
Pepinos	8 y 10	ptas. Kg.
Uva rosetti	10	ptas. Kg.
Uva moscatel	10	ptas. Kg.
Melocotones	16 y 19	ptas. Kg.
Peras	10 y 12	ptas. Kg.
Berenjenas	4	ptas. Kg.
Melones	6 y 7	ptas. Kg.
Sandías	4	ptas. Kg.
Higos	10	ptas. Kg.
Tomates	5 y 6	ptas. Kg.
Cebollas	6	ptas. Kg.
Limonos	14	ptas. Kg.
Ajos	2 y 2'50	ptas. cabeza
Lechugas	4	ptas. unidad

### CARNES

#### CERDO

Lomo	140	ptas. Kg.
Magro	120	ptas. Kg.
Costilla	80	ptas. Kg.
Panceta	56	ptas. Kg.
Tocino	20	ptas. Kg.
Huesos	20	ptas. Kg.

#### CARNE CONGELADA

1.ª a 79	ptas. Kg.
2.ª a 56	ptas. Kg.
3.ª a 28	ptas. Kg.

#### TERNERA

1.ª a 148	ptas. Kg.
2.ª a 120	ptas. Kg.
3.ª a 100	ptas. Kg.

#### CORDERO LECHAL

1.ª a 120	ptas. Kg.
2.ª a 60	ptas. Kg.

#### CORDERO MAYOR

1.ª a 100	ptas. Kg.
2.ª a 60	ptas. Kg.

## Espacios de T. V. E.

### SABADO

- 4'40 El Virginiano.
- 6'10 Francis y las fieras.
- 7'15 Biblioteca.
- 8'00 Perdidos en el espacio.
- 10'00 Los encuentros.
- 10'30 Noche del Sábado.
- 11'45 El fugitivo.

### DOMINGO

- 10'02 Buenos días.
- 11'30 Festival Folklórico.
- 12'45 Aventuras Capitán Cook.
- 4'00 Juegos del Mediterráneo.
- 6'20 Escala en HI-FI.
- 8'00 Juegos del Mediterráneo.
- 11'00 Cine: "Misión Imposible".

## Farmacia de guardia

Lcdo. D. José M.ª Lluch Garín. — Parroquial. Teléfono 224.

## Estanco de turno

Amparo Rolg. — San Francisco.

## Cartelera de Espectáculos

### CINES

- ATENEO. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Delicado delincuente", con Jerry Lewis.
- COLISEUM. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Vaya, me equivoqué de número", con Bob Hope y Elke Sommer.
- TERRAZA MODERNO. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Dos semanas en otra ciudad", con Kirk Douglas y Cid Charise.
- TERRAZA PAYA. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Zampo y yo", con Ana Belen.

### BAILES

- Terraza Hogar E. y D. — Baile con la orquesta TREASS.
- Sala de fiestas TORO BRAVO. — Grandes bailes con la orquesta IBERIA.

### AVISO

El domingo, día 10, de 7 a 14 horas, no habrá luz del transformador de la calle Carmen.

## Venta de pisos a plazos

### SIN HIPOTECA Y RENTA LIBRE

#### CUATRO Y TRES DORMITORIOS

Desde cien mil ptas. de entrada, y el resto en cinco años

Información: Santísimo, 41, 2.º - Teléf. 384 - VINAROS

## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

### PRÉSTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINAROS

Teléfonos 526 y 139

## RESTAURANTE

# Venta de D. Quijote

# INFORMACION LOCAL

## TURISMO

A finales de agosto Vinaroz quedó sin aquel ambiente turístico del que con frecuencia hemos hecho referencia en esta sección. Todo parecía indicar que nos habíamos quedado los de casa, e íbamos a gozar de un septiembre soleado y agradable como es tradicional. El tiempo sigue magnífico, sin aquel calor agobiante de agosto, pues los rayos solares son ya más soportables, y las playas registran buena afluencia de bañistas.

Nos ha sorprendido una nueva oleada de turistas, alemanes, ingleses, holandeses y franceses, no tan numerosa como las anteriores, pero sí en no despreciable cantidad, que han animado calles, comercios y hoteles.

Bien está que septiembre goce también del favor de los turistas.

## MAYORALES

Han sido designados mayores de la calle de la Purísima para el año próximo: doña Rosalía Ronero y los señores Benito, Pascual, Amela, Fernández y Redó. Les deseamos toda clase de aciertos en su gestión.

## LONJA DE PESCADO

Debido a la inclemencia del tiempo, el pasado jueves salieron a la mar pocas embarcaciones, alrededor de quince.

Las transacciones en la Lonja alcanzaron estos precios:

Langostinos . . . . .	600 ptas/Kg.
Lenguado . . . . .	200 ptas/Kg.
Salmonetes . . . . .	100 ptas/Kg.
Merluza . . . . .	100 ptas/Kg.
Jibia . . . . .	75 ptas/Kg.
Pulpos . . . . .	15 ptas/Kg.
Sardinas . . . . .	15 ptas/Kg.
Galeras . . . . .	15 ptas/Kg.
Mollera . . . . .	45 ptas/Kg.

Cigalas . . . . .	250 ptas/Kg.
Burros . . . . .	35 ptas/Kg.

## MARITIMAS

Aquel trasiego de buques que registraba nuestro puerto en tiempos pretéritos, sigue siendo historia. Ahora, de tarde en tarde, atisbamos la majestuosa silueta de algún buque que posa en las apacibles aguas de nuestro puerto, y nos da a entender que justifica su presencia por la razón de existir. Durante unos días acompañó al "Grace", que va a ser desguazado de un momento a otro, el buque de matrícula de Bilbao, "Fito", que descargó azufre.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

En nuestra redacción recibimos normalmente los siguientes semanarios: "Ciudad", de Alcoy; "Valle", de Elda; "Ampurda", de Figueras; "Villanueva y Geltrú"; "Arriba España", de Olot; "Valles", de Granollers; "Ancora", de San Feliu de Guixols; "Marina", de Denia; "Faro", de Motril, y "Reus".

Acusamos recibo de los números extraordinarios lujosamente impresos y con profusión de fotografías e interesantes trabajos literarios, editados por "Villanueva y Geltrú", en honor de la Virgen de las Nieves; "Ancora", de San Feliu de Guixols, con motivo de su Fiesta Mayor; "El Faro", de Motril, dedicado a las fiestas de agosto; "Valle", de Elda, a sus copatronos, la Virgen de la Salud y el Cristo del Buen Suceso, y "Valles", de Granollers, a su Fiesta Mayor, con un sumario amenísimo, que nos da a conocer la pujanza de tan industriosa ciudad.

Felicitemos cordialmente a la reducción de tan fraternos colegas por la bondad de estos números de carácter extraordinario.

## CONCIERTOS DE LEOPOLDO QUEROL EN PEÑISCOLA

Nuestro ilustre paisano, recuperado ya del accidente sufrido recientemente en las proximidades de Tarancón, reapareció en Peñíscola, y a lo largo de tres conciertos, deleitó con su arte portentoso al selectísimo auditorio, que le prodigó entusiastas muestras de admiración y simpatía. Fuimos muchísimos los vinarocenses que acudimos a la cita, y en verdad, podemos afirmar, que Leopoldo Querol estuvo sensacional y su triunfo alcanzó caracteres apoteósicos.

\* \* \*

Los tres recitales entraban dentro del ciclo romántico.

### I

"Carnaval op. 9", de Schuman; "Au bord d'une source", Liszt; "Vals-Improvisé", Liszt; "Tarantella op 43", Chopin; "Bercense op 47", Chopin; "Scherzo op 31 en si bemol", Chopin.

### II

"Sonata op 58 en si menor", de Chopin; "Arabesco op 18", Schumann; "Allegro op 8", Schumann; "Soneto 104 del Petrarca", Liszt; "Ronda de Gnomos", Liszt; "Rapsodia húngara núm. 2", Liszt.

### III

Armonías poéticas y religiosas: "Bendición de Dios, en la soledad", Liszt; "Venecia, Nápoles, Tarantella", Liszt; "Carnaval de Viena op 26", Schumann; "Allegro, Romanza, Scherzino, Intermezzo. Final, dos estudios op 10 en do sostenido y sol bemol, Chopin; "Impromptu op 36 en fa sostenido", Chopin; "Polonesa op 53 en la bemol", Chopin.

## TAURINAS

Parece que va tomando cuerpo la idea de organizar para antes de Navidad un festival benéfico de auténtica magnitud. Los organizadores están entusiasmados en la preparación del acontecimiento y caso de que sus proyectos cuajen, Vinaroz sería testigo de un festival con poderosos alicientes y con la perspectiva feliz de un lleno en los graderíos.

\* \* \*

Manuel Gallardo se encuentra mejoradísimo de su tremenda cogida en Colliure (Francia), y gracias a los cuidados del doctor Olivé Millet, y a su fortaleza física, el diestro popularizado en Castellón y provincia, se halla en franca convalecencia. La próxima semana se desplazará a nuestra ciudad, en compañía de su apoderado señor Badenes, para completar su curación.

\* \* \*

Manuel Alvarez "El Bala" también va mejorando de su cogida en San Sebastián de los Reyes, y que parecía iba a tener funestas consecuencias. La ciencia, hoy día, obra milagros, y todo parece indicar que no será preciso amputar la pierna lesionada, y si los ligamentos practicados a la femoral y safena responden, nada sería de extrañar volviere a vestirse de luces.

Lo importante es que el modesto y valeroso "El Bala", tan querido por aquí, ha salvado la vida y quizás la pierna. Lo de volver a los ruedos, el tiempo dirá. — Ag.

## FORMACION PROFESIONAL NAUTICO PESQUERA

En los exámenes de selección, efectuados el día 30 de los corrientes, resultaron aprobados, para el Curso de Patronos de Pesca de Litoral de Segunda Clase, los siguientes: Andrés Peña Novillas, Domingo Drago Albiol, Andrés Vizcarro Subirats, Manuel Gamallo Ribera, Sebastián Orts Ayora, José Arnau Zaragoza, Jorge M. Aulet Fibla, Agustín Gombau Blanchadell, Francisco Carlos Pauner, Ramón Monteagudo Navarro, Manuel Aulet Caballer, José Martí Beltrán, Bartolomé Ayza Esbrí, Agustín Resurrección Doménech y José A. Martín Mas.

Asimismo, para el Curso de Motoristas, resultaron aprobados los siguientes: Juan Albiol Albiol, Gabriel Albiol Subirats, Juan J. Alsina Cardenach, Juan Ayza Orts, Ignacio Drago Pauner, Santiago I. Gabaldá Fresquet, Vicente Gil Puigcerver, Francisco Gombau Blanchadell, Manuel Gondomar Albiol, Antonio Lluch Ayza, Miguel Martín Hernández, Enrique Miralles Febrer, Manuel Sabaté Clavell, Juan Salvador Febrer y Eugenio Velasco Gombau.

Las clases darán comienzo el próximo lunes día 4, de 8 a 10 de la noche.

Nuestra enhorabuena a todos los aprobados, con el deseo de que aprovechen las enseñanzas que van a recibir, para en su día obtener los títulos profesionales como merecida recompensa a sus estudios.

## NUEVO PARROCO

El Rvdo. D. Emilio Sanz, hijo de nuestro buen amigo y suscriptor el Maestro Nacional don Emilio Sanz, ha sido nombrado Párroco de Algar de Palancia, de cuya toma de posesión entresacamos los párrafos siguientes de la prensa valenciana:

El domingo hizo su entrada en la parroquia de Nuestra Señora de la Merced el nuevo Párroco, que hasta ese día había desempeñado el cargo de coadjutor en Ayora. Vino acompañado del señor arcipreste de Ayora, autoridades y un gran número de ayorinos.

En la Punta de la Cruz le esperaban las autoridades locales, funcionarios, comandante del puesto de la Guardia Civil y vecinos.

Una vez en la iglesia se entonó la salve. Don Fernando Gómez (arcipreste de Ayora) leyó el nombramiento y, de una manera clara y sencilla, glosó la personalidad del nuevo Párroco, garantizando tales palabras con la presencia de tan nutrido grupo de vecinos de Ayora.

Don Emilio Sanz, con palabras emocionadas, se dirigió a los de Ayora para decirles —entre otras— que nunca les olvidaría. A sus nuevos feligreses les pidió colaboración para formar el "sacerdocio real del pueblo de Dios".

A continuación de la Santa Misa, en el salón del Ayuntamiento, se sirvió un pequeño refrigerio.

## Boletín meteorológico

FACILITADO POR D. A. S. A.

Día	Temperatura		Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m <sup>2</sup>
	máxima	mínima			
31	28°	19°	67 %	766 mm.	—
1	29°	19°	68 %	765 mm.	—
2	28°	18°	67 %	766 mm.	—
4	28°	19°	56 %	759 mm.	5'7
5	27°	16'5°	46 %	763 mm.	—
6	27°	18°	46 %	764 mm.	—

# Liceo Quijote

## BACHILLERATO

Enseñanza Primaria Cultura General



San Francisco, 53 - Teléfono 378

VINARoz

**CABEZA  
MUELAS  
NEURALGIAS...  
¿DUELE?**

**ANALGESICO  
VITAMINADO**

**Recuerde...  
son grageas**  
CONSULTE A SU MEDICO

Suscríbese a VINARoz

# VINAROS EN CENTELLAS

**En presencia de las autoridades y vecindario de Centellas, el Alcalde de Vinaroz descubrió una placa dando el nombre de nuestra ciudad a una de sus calles.**

Con motivo de la Fiesta Mayor de Centellas, rico y bello pueblo de la provincia de Barcelona, muy cercano a Vich, unido al nuestro por sinceros y fuertes lazos de amistad entre más de treinta familias de ambas localidades, como consecuencia del intercambio escolar llevado a cabo el verano pasado, fue colocada y bendecida, el pasado día 1, una lápida que da el nombre de Vinaroz a una de sus nuevas y bellas calles.

Invitado por el Ayuntamiento, se trasladó para asistir al simpático acto el Alcalde, don Francisco José Balada, a quien acompañaron los concejales señores Giner y Baila, siendo recibidos por las Autoridades y Jerarquías, con las que asistieron a la Santa Misa concelebrada, en honor de San Lupo, Patrón de la Villa. Terminada la solemnidad religiosa, se trasladaron con la Reina de la Fiesta y sus Damas de Honor y gran número de vecinos y forasteros, que se asociaron al acto, a la calle en la que había sido colocada la lápida. El Alcalde de nuestra ciudad la descubrió, y bendecida por el señor Cura, el Alcalde de Centellas se dirigió al público allí congregado manifestando sentía gran satisfacción al ver cómo el nombre de Vinaroz, que desde hacía unos meses estaban en boca de gran número de familias centellenses, que fue una incógnita para los escolares, pero punto del Mediterráneo señalado por el Ayuntamiento, para conocer nuevos horizontes, para ampliar el círculo de amistades y para hermanar a la juventud centellense con la de otros pueblos, dejó ya de ser incógnita y quedaba como pregonera para ahora y la posteridad, la lápida, fiel exponente del agradecimiento del pueblo a la simpatía y hospitalidad de Vinaroz para con los excursionistas y familiares. El señor Balada, vivamente emocionado, agradeció al Ayuntamiento y pueblo la deferencia y prueba de afecto para con Vinaroz, pueblo que, aunque distante más de 260 Km., vive, gracias a los pequeños que durante unos días en el pasado verano convivieron los de Vinaroz, íntimamente unido por lazos de amistad a Centellas. Manifestó sus deseos de corresponder a su atención, dedicando una calle al laborioso pueblo de Centellas, haciendo resaltar que, en estos tiempos modernos, resulta mucho más emotivo y digno de aplauso ese acercamiento entre los pueblos, ya que con ello se hace Patria. Terminó sus palabras dando un abrazo al señor Prims, Alcalde de Centellas, abrazo que dijo hacía extensivo a todos. Ambos alcaldes fueron aplaudidos con calor.

Terminado el acto, la Masa Coral de la localidad "La Violeta" dedicó un recital de canciones a las Autoridades de Vinaroz allí presentes.

Después se llevó a cabo la inauguración de la XXV Exposición de Pintura y Fotografía y un acto de homenaje a la primera Comisión Organizadora de tal exposición, entregando a cada uno de sus miembros el "Pino de Bronce" con motivo de celebrar las Bodas de Plata tan importante manifestación artística.

Terminados los actos, se sirvió un vino español y, seguidamente, una comida de hermandad.

Por la tarde, la representación vinarocense formó, con las Autoridades y Jerarquías, en la solemne procesión con la imagen de San Lupo, la cual presidió nuestro Alcalde en unión del de Centellas, recorriendo las principales calles de la Villa.

Si bien este año, por causas insoslayables, no ha sido posible el intercambio escolar, debemos hacer constar ser varias las familias vinarocenses que han pasado unos días en Centellas, al igual que muchas de dicha localidad los han pasado en nuestra ciudad.

El intercambio ha dado excelentes frutos, pues además de ser ya muchos los niños relacionados por lazos de sincera amistad, son también las respectivas familias que sienten la satisfacción de contar con excelentes amigos con los que, aunque de lejos, viven espiritualmente unidos, y ello, no cabe duda, es como dijo nuestro Alcalde: Hacer Patria.

A lo largo del día fue constante el cambio de impresiones entre las dos primeras autoridades locales, esbozándose el programa de actos a celebrar en Vinaroz, dentro de las fiestas del año próximo, con los que nuestra ciudad sabrá corresponder a la gentileza tenida por las autoridades y pueblo de Centellas para con la ciudad de Vinaroz y su representación que tan agradables horas pasó en la bella población catalana.

## EL CINE EN VINAROS

Terraza PAYA: "Harper".—Síntesis argumental: Un investigador privado, hombre de vida bohemia y sin escrúpulos recibe el encargo de un famoso abogado introducido en el gran mundo de aclarar un crimen ocurrido en el seno de la alta sociedad. La trama se complica, si bien el investigador llega al fondo de la verdad: el propio abogado ha sido el asesino para así poder casarse con la viuda.

Apreciación crítica: Película interesante por dos motivos: la intriga desarrollada a lo largo de la misma que llega a la conclusión final, cuando "Harper" se encara y contesta al propio abogado que le ha contratado para esclarecer el misterio, diciéndole:—"Tú eras el cuarto hombre. Ahora dispara si quieres." Y se aleja, dando la espalda al culpable, mientras aparece la palabra "Fin". Y el segundo motivo por cuanto supone de crítica o denuncia o crónica negra de un alto estamento de la sociedad americana.

Comienza la película presentándonos al tipo central "Harper", investigador privado (Paul Nweman), tipo entre el cínico y el buscavidas, que no tiene reparo en urgar en la vida privada de cada uno en busca de materia de escándalo o chantaje. "Harper" entra en contacto con elementos de la alta sociedad, a fin de esclarecer un asesinato.

El trasfondo moral de todos ellos deja bastante que desear, en contraste con el lujo en que se desenvuelven y el ejemplo que una clase dirigente debe dar a sus vidas. El final, ya lo hemos dicho, conduce a la sorpresa inesperada para el espectador.



Centellas es una hermosa población catalana, de casi cinco mil habitantes, perteneciente a la provincia de Barcelona, diócesis y partido de Vich. Está situada en la divisoria del Congost y el llano de Vich, en un valle pintoresco y de gran belleza. Produce trigo, maíz, patatas, legumbres, frutas, pero especialmente, trufas. Famoso un tiempo por sus estameñas y sargas de lana, fabrica actualmente hilados, tejidos de algodón, salchichón, curtidos, vino, aguardiente, ladrillos y pastas. En su término abundan las aguas bicarbonatadas y ferruginosas. Tiene estación de ferrocarril en la línea de Barcelona a San Juan de las Abadesas.

Son dignas de mención la antigua puerta, sobre la que se asienta el Ayuntamiento, recién reformado y digno de cualquier ciudad, rematada por el escudo de los Condes de Centellas, que daba acceso a la Villa; la Iglesia Parroquial, de estilo corintio, edificada de 1704 a 1711, y saqueada y convertida en hospital por los franceses, a las órdenes de los generales Pino y Lecchi, a mediados de abril de 1809, en cuya capilla de Jesús se reunía el Concejo de la Villa y el Condado. El castillo, hoy en ruinas, al oeste de la población, sobre rocas escarpadas, y que fue conquistado a los árabes en el año 792 por uno de los Condes de la familia antedicha, y el palacio que éstos edificaron en el siglo XVII en la plaza mayor de la Villa, al abandonar la fortaleza y que ha sido restaurado y modificado algo en su arquitectura después del incendio y devastación que causaron en él las tropas napoleónicas, y en el que se está gestionando la instalación de un Parador de Turismo. En el oratorio de la fortaleza, fue venerada durante muchos años una imagen de la Virgen del Castillo, cuyo culto quedó interrumpido por las profanaciones de las tropas y restaurado en 1849 en San Martín de Centellas. Es una población de fundación muy antigua. Hay quien atribuye su nombre a los reyes godos Suintila o Chintila, uno de los cuales edificó en los terrenos en que hoy se asienta la población, una casa de recreo, origen de la Villa actual. El título del Condado, que pasó posteriormente al duque de Solferino, fue otorgado a la familia de Carrús, que más tarde adoptó el nombre de Centellas, y de la cual descienden los condes de la Oliva.

Su industria actual, importantísima, es base económica que permite vida holgada a la población, no tan sólo nativa, sino inmigrante de otras provincias y localidades menos desarrolladas.

Su relación con Vinaroz proviene de un intercambio veraniego entre escolares, promovido por las activas autoridades centellenses.

Decididos a efectuar tal intercambio, dudaban entre varias poblaciones de la costa, entre ellas Vinaroz, de cuyas condiciones y cualidades les había hablado extensamente el vinarocense don Juan Aragonés, Ingeniero Textil, que por aquel entonces residía allí, y cuando dudaban entre varias poblaciones, fue la Televisión quien les resolvió la duda.

Una tarde de domingo, en la emisión "Reina por un día", se ofreció ante todos los centellenses el inigualable espectáculo artístico de "Les Camaraes", actuando en honor de la castellanense que brindara a nuestro Alcalde la oportunidad de saltar al primer plano de la actualidad televisiva, y parte por las palabras del Alcalde, parte por el donaire de "Les Camaraes", la decisión fue tomada por unanimidad. Así es como se inició una relación entre dos ciudades, desconocidas hasta entonces, y hoy tan íntima como sinceramente unidas, por lazos que los hoy escolares sabrán el día de mañana ensanchar y robustecer.

Parte del interés de esta cinta radica en su magnífica interpretación. Paul Nweman es el perfecto "Harper", cínico, despreocupado, construyendo un tipo de lo que en el argot cinematográfico se ha denominado como un "duro" y que cuenta con tan conspicuos intérpretes como Glen Ford ("Gilda"), Humphrey Bogart ("Casablanca", "Cayo Largo"), Richard Widmark o Robert Mitchoum. A su lado dos veteranos todavía de buen ver, como Lauren Bacall y Janet Leigh y la jovencísima Pamela Tiffin. Robert Wagner, como galán, encaja bien el papel encomendado.

Cine COLISEUM: "Una luz en le Hampa".—Una mujer de las llamadas de la vida llega a una pequeña ciudad americana, donde con ánimo de regenerarse dedica su trabajo en un sanatorio de impedidos. Llega a gozar de la general estimación y el amor de un potentado. Pero la venganza de un antiguo conocido la enfrenta con la ciudad, hasta que resplandece su arrepentimiento actual.

Apreciación crítica.—Película ésta también que pone el dedo en la llaga de tantos casos de lucha por rehacer una vida perdida mediante el amor y la entrega a los demás en pugna con un pasado tenebroso y la continua asechanza. Película descarnada de una crudeza, a veces, brutal, pero sincera y con un trasfondo aleccionador. Es agría, a veces, por esto mismo no cae, como ocurre en otros films de análogo tema, ni en el folletín ni en el convencionalismo, extremos éstos que el director (Samuel Fuller) ha sabido escorar mediante el pulso y tacto cinematográfico que queda patente.

# INFORMACION LOCAL

## Ecós de Sociedad

### Enlace PECO - MEZQUITA

En la Basílica del Pilar contrajeron matrimonio la distinguida y bella señorita Adela Mezquita Piplo con el joven José Antonio Peco Hermosilla. Actuaron de padrinos doña Petra Hermosilla y el padre de la novia, el doctor don Vicente Mezquita Torres.

En viaje de novios visitarán, los desposados, varias capitales del Sur y luego fijarán su residencia en Valencia.

Deseamos a la feliz pareja eterna luna de miel, y a sus familiares la enhorabuena por tan fausto acontecimiento.

### PROXIMA BODA

En elegante tarjetón, se nos participa la boda del joven Robert Egea Torres con la bellísima señorita Pepita Marjanet Planas, que tendrá lugar, Dios mediante, en la Real Basílica de Nuestra Señora de la Merced, de Barcelona, en la segunda quincena del mes en curso.

A los futuros contrayentes y a sus respectivas familias la más cordial enhorabuena.

### NACIMIENTO

En Barcelona, días pasados, dio a luz, una hermosa niña, la esposa de nuestro estimado amigo y suscriptor don Agustín Egea Torres, ella de soltera Dolores Company Iranzo.

En las aguas bautismales se le impuso el nombre de María Dolores. A la neófita le deseamos toda clase de venturas en el Señor, y a los padres, la sincera felicitación.

### REGRESO

Tras pasar una temporada de vacaciones en compañía de sus familiares, ha regresado a Logroño nuestra estimada amiga doña Rosa Picazo de Arriazu.

Tras pasar unos días en Andorra, se encuentra de nuevo en Vinaroz la gentil dama Ms. Walli Poeskoke Henze, de nacionalidad holandesa, que reside parte del año en su pre-

cioso chalet de la partida del Triador "Sol y Mar".

### DE VERANEO

Pasa temporada en Vinaroz doña Adoración Laborda de Verano, distinguida dama de Logroño, acompañada de sus hijos Irenina y José Ramón. Le deseamos feliz estancia entre nosotros.

\* \* \*

Para pasar las vacaciones en su ciudad natal, ha llegado nuestro estimado amigo y suscriptor don José María Giner Ribera, Notario de Maella (Zaragoza), acompañado de su esposa e hijitas María del Carmen y Piedad.

\* \* \*

Están pasando unos días en Vinaroz nuestro estimado amigo y suscriptor don Juan García Solé y su esposa doña Pilar Giner Roca de Solé.

Les deseamos feliz y grata estancia.

\* \* \*

Hemos saludado al buen amigo y suscriptor don Miguel Giner Torres, Presidente de la Colonia Vinarocense de Barcelona, que en compañía de su esposa, pasa temporada de vacaciones en nuestra ciudad.

### AL EXTRANJERO

Han regresado a Bolzano (Italia) los señores de Hechensteiner, estimados amigos y suscriptores de nuestro Semanario.

Tras pasar unos días en Vinaroz, salió con destino a París la bella señorita Micheline Lordkipanize, acompañada de sus familiares.

### DE VIAJE

Nuestro estimado amigo y suscriptor don José Arnau Sierra, acompañado de su esposa e hijos, en viaje de vacaciones, visitará Biarritz (Francia) y diversas capitales del Norte de España.

Deseamos a la familia Arnau-Nos un feliz viaje y una grata estancia en los lugares visitados.

### COLONIA ESCOLAR

El pasado sábado se clausuró solemnemente aquí en Vinaroz el último turno de la colonia veraniega, patrocinada por el Ministerio de Educación Nacional, y que tienen su residencia todos los años en el Grupo Escolar de S. Sebastián, debidamente acondicionado para ello.

Un promedio de 220 niñas han pasado este año, de las cuales una veintena han sido de nuestra comarca repartidas entre los pueblos de Traiguera, Alcalá de Chivert, Calí y la Puebla de Benifasar.

Todas vestidas con uniforme idéntico han alegrado nuestras playas, calles y plazas, al mismo tiempo que ellas han pasado unos días inolvidables, como lo demuestran las canciones dedicadas a Vinaroz, inventadas por ellas mismas con música tomada de las canciones de la tuna.

La educación más esmerada que reciben, junto con la cultura que les infunden sus profesoras y las virtudes que se practican al vivir en comunidad, hace que estas niñas vayan progresando en su personalidad y se lleven un grato recuerdo de nuestra ciudad y sus moradores.

V. A.

### ACCIDENTE

En el kilómetro 150'500 de la general Valencia - Barcelona, término municipal de Vinaroz, el turismo matrícula B-368.632, conducido por Jesús Martínez Esparza, de 34 años de edad, vecino de Barcelona, colisionó contra el turismo alemán matrícula S-HD-29, conducido por Karlssent Rosswog, de 42 años de edad, vecino de Berlín Occidental.

Resultaron con heridas leves el conductor del coche, matrícula española, y su acompañante María Luisa Arnau Abad.

### FE DE ERRATA

En el anuncio de Cine-Foto VIDAL, publicado el pasado día 26 de agosto, figuraba la frase: "Gran surtido para montaje de fotos publicitarias", cuando había de decir "Gran estudio para el montaje de fotos publicitarias". Al efectuar esta rectificación complacemos al señor Vidal que así nos lo ha pedido.

Anúnciese en VINARÓZ

## VINARÓZ

### se lee hasta en PERSIA

Parece que fue ayer, y, sin embargo, han visto ya la luz pública dieciocho números, con dos "extras" y todo, de nuestro Semanario, en su segunda etapa.

Ni qué decir tiene, que la acogida dispensada por los lectores a esta remozada publicación ha sido favorabilísima. Algún que otro estúpido resquemor o resabio, pero sin más trascendencia que eso. No nos sorprendió. De antemano se contaba con ellos. Perfectamente localizados. Los de siempre. Nos cabe la satisfacción de que el Semanario llega a sus manos. Lo triste es que sea a costa de sus "vecinos". Así se escribe la historia.

\* \* \*

A lo largo de esos cuatro meses y pico, hemos recibido en nuestra redacción tantos testimonios fehacientes de afecto, simpatía y felicitación, que sería interminable reseñarlos, ni tan siquiera en la totalidad de un ejemplar corriente.

Ello ha constituido nuestra única recompensa, y es lo que nos estimula a superarnos en la trayectoria impuesta, que no es otra que la de prestar un servicio a nuestro pueblo. Tenemos a la vista la colección de los 32 semanarios, que actualmente se editan en España, y sin pecar de presunción, podemos afirmar que nuestra publicación compete dignamente con el mejor, dentro de su género, claro está. Y esto ya es un mérito y una satisfacción.

\* \* \*

El correo nos trae hoy, nada menos que una carta procedente de Persia, el actual Irán.

La firma Ramón Griñó. Joven vinarocense, que lleva seis años ejerciendo la remunerada profesión de camarero, en barcos noruegos. En estos momentos viaja en el petrolero "Essi Camilla". Un familiar suyo, que vive en Vinaroz, de vez en cuando, suele mandarle en un paquete los ejemplares del Semanario, que llegan a sus manos. El joven Griñó añoraba en esta ocasión la recepción del codiciado envío. Dejó nota de la ruta que iban a emprender. Destino, Persia. No era posible en esta circunstancia abreviar el viaje, navegando por el Canal de Suez. Era preceptivo virar por el cabo de Buena Esperanza. Al llegar al puerto iraní, se encontró con una agradable sorpresa.

Un paquetito con varios semanarios, en la nueva versión, y al observar la bondad de los mismos, con la serie de alicientes introducidos, tanto en su aspecto gráfico como literario, el muchacho ni corto ni perezoso, en una carta sencilla, pero entrañable, se ha dirigido a nosotros.

Entre otras cosas nos dice que la renovación del Semanario le ha parecido magnífica y necesaria, y su ámbito comarcal muy oportuno, pues no en balde todos esos pueblos lindantes son conocidos y apreciados por todos.

Una y otra vez, manifiesta la profunda emoción que ha sentido al darse cuenta de la mejora del Semanario, y del apoyo que se ha de proporcionar a todos aquellos que laboran por esta noble inquietud que tanto dice en favor de Vinaroz.

Agradece, de corazón, la coyuntura maravillosa de un VINARÓZ, con más altos vuelos y con una información completísima, que a tantísima distancia del terruño querido, se aprecia en todo su específico valor.

\* \* \*

Al joven vinarocense Ramón Griñó, y en contestación a la suya, sólo nos resta por expresarle el reconocimiento a su sincera atención. Nuestro Semanario sólo tiene un objetivo, y a él vamos, sin otras miras, contando de antemano con esos "desenfadados" que de todo hay en la viña del Señor. — Ag.



2.º ANIVERSARIO DE

Joaquín Boix Santapau

Que falleció en Navia (Oviedo)

El día 16 de Septiembre de 1965 - A los 59 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

D. E. P.

Su esposa, hijos y demás familia, suplican una oración y la asistencia a la misa que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la Iglesia Arciprestal, el día 16, a las 7 de la mañana, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Vinaroz, Septiembre de 1967

# DEPORTES

En el CERVOL

Por JESAR

## Gran partido y merecida victoria del VINARoz sobre el potente CALVO SOTELO de Andorra (Teruel) por 2-1

¡Qué hermoso es el fútbol cuando concurren virtudes como las del domingo en el Cervol! Era un partido amistoso, pero se disputaba un magnífico trofeo, donado por Construcciones Roca y se luchó denodadamente por ambos bandos para conseguirlo. El Vinaroz con mayor codicia y entusiasmo, no exentos de buen juego. El Calvo Sotelo con un fútbol superior y buena dosis de amor propio, pero con el "handicap" de jugar dos partidos en 24 horas, lo que fue contrarrestado por la presentación en el equipo turolense de recientes fichajes procedentes del At. Bilbao y Ponferradina, cuyo juego contribuyó a reforzar el de los jugadores que acusaron cansancio o el de los que actuaron supliendo a aquéllos. Con todo, se vio un emocionante equilibrio de fuerzas, fútbol de calidad y, en suma, un magnífico partido del que la afición local guardará grata memoria, tanto por la actuación del conjunto de Andorra como por la del Vinaroz, un Vinaroz desconocido, que, tras dos sensacionales actuaciones, ha hecho renacer esperanzas y concebir las más óptimas ilusiones.

Dirigió el partido magistralmente el señor Pinto, un árbitro de 1.ª Regional, viejo conocido de nuestro público, a cuyas órdenes formaron los siguientes equipos:

**CALVO SOTELO-ANDORRA:** Pérez; Guillén, Bartolo, Forcen; Ricardo, Gayarre; Carbó, Argacha, Latasa, Vela y Carbó II.

(En el segundo tiempo, Campos, Tolís y Tinín.)

**VINARoz C. de F.:** Febrer (Valls); Borrás, Casanova, Carmona; Adolfo, Beltrán; Llorach (Soto), Compte (Anglés), Chalor (Bordes), Taché y Díaz (Roca).

En la primera parte dominó más el Calvo Sotelo, pero el Vinaroz desarrolló quince minutos inspiradísi-

mos, en los que, a los 18 de juego, Compte remató al poste una gran jugada local, y hasta los 28, el portero visitante tuvo que emplearse a fondo para no ver perforada su meta. A los 29, una magnífica combinación turolense da lugar a una fantástica parada de Febrer, y a los 30, después de espléndida jugada local, y una serie de rechaces, Taché, de disparo cruzado que entra lentamente, bate la estirada de Pérez. La ovación es de gala.

A los 4 minutos de reanudarse el juego, Vela, el jugador de Ponferrada, lanza un formidable disparo desde lejos que entra rozando el larguero y establece el empate. Siguen unos minutos, pocos afortunadamente, de cierto desaliento en los jugadores vinarocenses. Pronto se rehacen y los suplentes que han salido en esta segunda parte, cogen el aire del partido y el Vinaroz pasa a dominar con claridad, forzando varios córners. A los 20 minutos, dos sensacionales intervenciones del portero turolense evitan el gol, pero a los 26, fruto del gran juego del Vinaroz, llega el tanto de la victoria. Para mayor entusiasmo del público, que está volcado en favor de su equipo, lo consigue Taché, después de una espléndida jugada del juvenil Bordes, que junto al también juvenil Carmona, está siendo la revelación de estos partidos amistosos. Pudo el Vinaroz aumentar la cuenta, y también pudo empatar el Calvo Sotelo, como casi llegó a hacerlo cuando faltaba poco para el final, cuando el árbitro señaló falta justamente en una jugada del vizcaíno Argacha, que casi terminó en gol.

Entre los aplausos de la concurrencia, el capitán del Vinaroz, Adolfo, recibió el trofeo en litigio. La gente desfiló con lentitud, comentando entusiasmo el bello espectáculo presenciado.

### MAÑANA, ULTIMO AMISTOSO ANTES DE COMENZAR LA COMPETICION OFICIAL

Para dar fin a la serie de amistosos que el Vinaroz ha montado como preparación para la difícil temporada oficial, mañana, por la tarde, recibe en el Cervol la visita del simpático C. D. Juventud de Aldaya, un equipo que no tiene rival en el Campeonato valenciano de adheridos y que será, sin duda, excelente banco de pruebas para el equipo blanquiazul. Realmente, el Juventud será un contrincante mucho más cómodo que los tres conjuntos de Tercera División que nos han visitado en este principio de temporada. Con él, habrá mejores posibilidades de hacer todas las pruebas que Juanín crea convenientes antes de pronunciarse definitivamente por la alineación que

### TODOS LOS JUGADORES DE LA PLANTILLA, APTOS PARA EL DEPORTE

El martes se verificó la revisión médica a todos los jugadores de la plantilla blanquiazul, veintiséis en total, con la satisfacción de haber sido declarados todos, sin excepción, aptos para el deporte, de manera que ahora, ya con absoluta seguridad, puede darse como definitiva la lista de 26 jugadores, cuyos nombres dimos a la publicidad en una de nuestras anterior-

res ediciones, con la salvedad de la baja de Tena y el alta de Mollá, ésta última ya prevista entonces, faltando únicamente saber cuándo se llevará a efecto la incorporación del delantero León, no dudando que en cuanto regrese licenciado, cosa que se espera para primeros del próximo mes, estampará su firma para el Vinaroz C. de F. como al parecer ya tiene prometido.

ha de ser básica en el inminente Campeonato. Puede ser un partido entretenido e interesante. Desde luego, prácticamente la alineación base del Vinaroz está ya decidida, como ha podido apreciarse hasta el momento, pero mañana se despejarán las pequeñas dudas que puedan existir y estamos seguros de que al finalizar el encuentro contra el Juventud, Juanín ya tendrá decidido el equipo que el domingo siguiente, 17 del corriente, habrá de medir sus fuerzas ante el Piel de Vall de Uxó, un difícil adversario que le ha tocado en suerte al Vinaroz para iniciar el Campeonato Regional de Aficionados.

## ANTES Y DESPUES DEL PARTIDO

— Y volvió el Calvo Sotelo, de Andorra, que ya había venido otra vez; no era la presentación como decía la propaganda. Y esta nueva visita de los simpáticos futbolistas andorranos turolenses era bien esperada. De aquella ocasión primera se guardaba buen recuerdo por su juego. Se deseaba contrastarlo, ahora, con el de nuestro equipo local.

— No obstante, no vimos tanta gente en el Cervol como en otras tardes. Pero hay que decir la verdad de que todos los que estaban allí animaron a su equipo durante las alternativas que tuvo el partido.

— El Calvo Sotelo nos pareció más equipo que el Benicarló. Más conjuntados y con una técnica más depurada. Los nuestros lucieron por su enorme entusiasmo y su juego incisivo ya. Apreciamos en esta nueva formación de nuestro equipo más aperturas a los extremos y, como tenemos (desde siempre) el convencimiento de que por este camino se agudiza en profundidad, lo celebramos.

— Y se ganó. Por poco margen, pero se ganó y bien. Y la alegría rebosó en el entusiasmo de nuestros jugadores y público.

— El hermoso trofeo donado por Construcciones Roca quedó para la vitrina del Vinaroz. En ocasiones semejantes, nos gustaría que cuando el capitán del equipo vencedor (mucho mejor si es el nuestro) se acerca a la tribuna a recibir el trofeo, se viera asistido por la compañía de sus compañe-

ros de equipo. En esta ocasión el bueno de Adolfo estuvo solo. Los demás tenían mucha prisa. Sería el calor que todavía se sentía y se deseaba la ducha. De todas formas, no hubiera venido mal esperar unos minutos.

— Y como que el calor estaba allí, como hemos dicho, también estuvo en el campo el "Carret dels gelats". Esto es a toda comodidad. Lo malo será en invierno que, si también nos acostumbramos, tendrán que ponernos servicios de estufa. Recogemos el detalle por lo curioso; que nadie sea malicioso y lo interprete a crítica que, todo aquello que redunde en comodidad y satisfacción del respetable, nos parece de perlas.

— Lo que no nos parece tan de perlas es que, habiendo en el Cervol amplia puerta de acceso, a la terminación del partido no se halle completamente abierta y la gente se amontone sin necesidad alguna. Costará tan poco el evitar estas apreturas...

— Mañana, otro partido amistoso. Nueva ocasión para que el equipo vaya tomando su punto. El campeonato de aficionados está ahí mismo y hay que prepararse. No entendemos a la Federación Valenciana. Se asciende a segunda categoría regional y nuevamente se hace jugar con los aficionados, porque, si no, la espera sería excesivamente larga. Cuando arriba lo dicen, por algo será. Nosotros a ver jugar a nuestro Vinaroz y que siga ganando partidos.

MANOLO

## NATACION

El pasado domingo se celebró la tradicional Travesía al puerto de Castellón, en la que tomó parte el equipo vinarocense.

Los resultados obtenidos pueden considerarse justos, un cuarto puesto por clubs, detrás de los tres grandes valencianos Ferca, Delfín y Gandía; continuamos, pues, mandando en la provincia en esta clase de pruebas.

No siendo necesaria mi participación para la puntuación por equipos, ya que puntuaban los infantiles, por tomar la salida con los mayores, decidí presenciar la prueba. Quería presenciar el duelo que se avecinaba entre dos de los nuestros; además, comprobar la diferencia entre el favorito E. Antolí-Candela y el gandiense Melo. Naturalmente, ganó el primero, no en vano es el tercer hombre de España en 1.500 y 400 metros.

Creemos que Melo será algún día internacional, hay mucha clase en este muchacho, demasiado joven aún, para enfrentarse a hombres ya curtidos.

Entre los nuestros había la pugna de Giner y Roure, éste se clasificó primero en Valencia y el otro en Vinaroz, pero por muy poco en las dos ocasiones. Ahora tampoco quedaría muy demostrada la diferencia entre ellos, ya que desde la salida a la llegada no pudieron despegarse, llegando al mismo tiempo. Es bueno que haya rivalidad en

tre compañeros, para conseguir ser el mejor, ello redundará en beneficio del equipo, siempre que no se olvide que ante todo está el club y el nombre de la ciudad que representan. Así que no hay que olvidar la palabra **compañerismo**.

Roure y Giner, junto con Francisco Llatser, es difícil que sean batidos en la provincia.

Baila y Ferrer cumplieron bien, no quedó mal J. Castell Figueredo, que tomaba parte por primera vez en una Travesía, a sus once años poco se puede hacer; también se puede decir lo mismo del penúltimo clasificado, de algo más de nueve años, A. Figueredo. Las clasificaciones fueron así:

### En mayores

13. Francisco Llatser.
23. Agustín Baila.

### En infantiles

11. Constantino Giner.
12. Juan Roure.
13. Pascual Aragüete.
16. Sebastián Ferrer.
30. J. Castell Figueredo.
44. A. Figueredo.

¿Qué pasará mañana en Burriana? Si a la Travesía acuden nadadores solamente de la provincia, quizá sea un vinarocense quien gane.

A. FIGUEREDO

## JOSE TORRES SUARA (SIDECO)

ALMACEN DE HIERROS  
VIGAS, CABALLOS, TUBERIAS  
JACENAS, VARILLAS, ESTRIBOS ELABORADOS A MAQUINA  
PERFILES Y TUBOS PARA VENTANALES Y PUERTAS

Puente, 85 - Teléfono 381

VINARoz

### Se vende Piso Obispo Lasala. Magnífica vista

#### INFORMACION:

Angel Juan Boix

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Pl. S. Antonio, 2, 2.º

Teléfono 274

VINARoz

# Entrevistas al minuto

## Juan A. Endeiza

Presidente del C. Deportivo Calvo Sotelo de Andorra (Teruel). Natural de Guernica, Licenciado en Derecho, y Director de la empresa paraestatal de minas, Calvo Sotelo.

Lleva siete años al frente del Club, y se justifica por su gran afición a los deportes. Estimado amigo y gran admirador de Vinaroz. Desde su alta función en la empresa, provisiona el verano en nuestra ciudad de buen número de familias de aquella zona industrial. Este año han sido ochenta, y el próximo muchas más.

Vimos el partido juntos desde la remozada tribuna del Cervol.

—¿Teníais previsto este partido?

—Hace tiempo se nos habló de jugar aquí, pero siempre surgía alguna pega en acoplar la fecha. Precisamente la de hoy nos venía muy mal, pues teníamos compromiso con el Lérida, pero ante la insistencia de llevar a cabo el partido antes de iniciar la temporada, y teniendo en cuenta los lazos de amistad que me unen con Vinaroz, pudimos zanjar el partido con el once ilerdense y cumplimentar el deseo de la directiva y aficionados locales.

—¿Es éste el primer equipo?

—Bueno, faltan tres o cuatro titulares que reforzarán a un segundo equipo, desplazado a Gandesa. Por lo demás, es el esquema del titular, que el próximo domingo iniciaremos el torneo de Tercera División, jugando en nuestro terreno con el once del Utebo.

—¿Fichajes más descatados?

—Cada temporada renovamos buena parte del equipo. La afición gusta de ver en acción a nuevos jugadores, y por ello el trasiego es constante.

Aparte de jugadores de la cantera, hemos incorporado a nuestras filas a unos cuantos jugadores de auténtica clase y con un buen historial deportivo. Tales como Argacha (Sabadell), Vela (Ponferrada) y Forcen (Osasuna). Estamos convencidos de que proporcionarán al equipo la solidez y eficacia suficiente para alcanzar los objetivos propuestos.

—¿Que son?

—Alcanzar uno de los dos puestos que clasifican para la liguilla de ascenso a Segunda División.

—¿Obstáculos?

—Muchos. Nuestro equipo es siempre uno de los grandes animadores del grupo aragonés, tanto por su potente plantilla, como por sus aspiraciones, y claro es, todos los equipos rinden el máximo con tal de apuntarse una victoria a nuestra costa. Ello es un handicap más a superar en cada confrontación. El grupo lo componen dieciséis equipos, y los rivales más caracterizados son, el Aragón, filial del Real Zaragoza; el Huesca, y el Numancia, de Soria.

—¿Qué dices a la nueva estructuración?

—Me parece una feliz idea, llevada a la realidad. Dentro de poco volverá

a contarse con una categoría muy revalorizada, y donde se podrá ver fútbol de más calidad. Solamente habrá ocho grupos. También la edad tope de veinticinco años es una medida muy interesante. Ante esta coyuntura, el torneo de este año tendrá un aliciente más, y todos los equipos tratarán de defender a capa y espada su actual posición.

—¿El equipo es de la empresa?

—Tiene más bien un carácter mixto. Me explicaré. La empresa proporciona al club las instalaciones deportivas y alguna que otra ayuda económica. La directiva la componemos miembros de la empresa y gentes del pueblo. Algunos jugadores trabajan en la empresa y otros son forasteros. Es una combinación que ha dado buen resultado para todos.

—¿Entrenador?

—Matamala, el que fue gran jugador del Zaragoza y Español. Hombre muy competente, que goza de las mayores simpatías, y del que estamos muy satisfechos. Los entrenamientos se celebran tanto en Andorra, como en Zaragoza.

—¿Qué tal la afición?

—Numerosa y adicta. Nos brinda siempre su colaboración y alienta al equipo con el mayor entusiasmo. También contamos, pues, con el jugador número doce, tan imprescindible para redondear nuestras legítimas aspiraciones.

—¿Muchos socios?

—Contamos alrededor de 1.500. Cifra que no está nada mal para una población como es Andorra, que sólo cuenta con ocho mil habitantes.

—¿Desenvolvimiento económico?

—Hombre, vamos defendiéndonos. Este es el caballo de batalla de todos los clubs, pues el capítulo de gastos es enorme. Si el club se encarama desde el principio en los puestos de honor, la gente acude en mayor cantidad y entonces las taquillas son más sustanciosas. En la liguilla del año pasado logramos recaudar hasta trescientas mil pesetas.

—¿Muchos quebraderos te da el cargo?

—Los normales, pero como existe gran compenetración entre todos los miembros de la directiva, la labor se hace mucho más llevadera.

—¿Qué te ha parecido el partido de esta tarde?

—Magnífico a todas luces. Jugado con gran corrección, emotivo, disputado, con jugadas de clase y con merecida victoria por parte del Vinaroz.

—¿Buen equipo éste?

—Pues sí, francamente. No esperaba encontrar al Vinaroz con tanta calidad en sus filas. Además, sus líneas muy homogéneas responden bien, tácticamente. Le auguro, de seguir las cosas así, que dentro de su categoría puede lograr una campaña sensacional.

Seguiré sus pasos, y ojalá acierte en mi sincero pronóstico.

Así sea, amigo presidente. A. G.

## Argacha

El Calvo Sotelo de Andorra ha ofrecido a la afición de Vinaroz, que casi llenaba el recinto del Cervol, la presentación en sus filas del formidable jugador vasco Argacha, que en la pasada temporada defendió los colores arlequinados del Sabadell. A lo largo de los noventa minutos ha dejado constancia de su innegable clase, y ha polarizado la atención de los aficionados locales.

Argacha es un recio mocetón que cuenta veinticinco años de edad, y que va a iniciar la nueva temporada dispuesto a triunfar.

Jugó tres temporadas en las filas del primer equipo del Atlético de Bilbao, y no pudo alcanzar la titularidad, pues es difícil en un equipo donde todos los jugadores tienen el mismo objetivo. Jugó algunos partidos, y la crítica le trató siempre muy bien.

El Sabadell le ofreció un buen contrato, y junto con Echevarría y Latorre, marchó al equipo "lanero". Imponderables de peso, no le permitieron lograr sus aspiraciones, y ahora acaba de fichar por el Calvo Sotelo, y con el pro-

pósito de reeditar sus antiguos éxitos, empezando de nuevo por la Tercera División.

—¿Satisfecho de tu rendimiento?

—Sólo a medias. Todavía me encuentro algo pesado, pero con unos entrenamientos a fondo, logre de pronto la forma física adecuada.

—¿Por qué en el Calvo Sotelo?

—Tenía, sin duda, otras proposiciones de equipos de superior categoría, pero he preferido firmar por este club, que goza de gran prestigio en el ámbito futbolístico nacional y del que tengo las mejores referencias.

—¿Volverá a jugar en Primera División?

—Haré lo posible porque así sucede. Soy joven, y siempre uno aspira a codearse entre los mejores.

—¿Auguras una buena campaña al Calvo Sotelo?

—Espero y deseo que nos proclamemos campeones del Grupo y ascendamos a Segunda División. Por lo visto es la meta de aquella afición y directiva, y por parte nuestra no va a quedar.

¡Aúpa por el Calvo Sotelo!

A. G.



En el número anterior, les ofrecimos una entrevista con el conjunto parisino de música "beat", LOS SOUL SYSTEM, integrado por Patrik, Alain, Emmanuel, Bernard y Jean Paul, que durante dos veranos han actuado en nuestra ciudad, con el general aplauso de sus "fans".

Ahora leemos en la prensa barcelonesa que sus éxitos en diversas poblaciones catalanas han alcanzado carácter apoteósico, y antes de partir hacia París, actuarán en la popular sala "Can-Can" de Ibiza, contratados en ventajosas condiciones, durante veinte días.

Por lo visto, los ex "Nius-Nius", están pitando por ahí, ya que su música tiene "tirón". Eso de vestir tan "estrafalariamente" constituye un aditamento más de su bohemia artística. Es lo que priva, qué le vamos a hacer. — Ag.

## RADIO DELLA

REPARACIONES  
TRANSISTORES  
Y TELEVISORES

Servicio RAPIDO y garantizado

Calle Purísima, 39 — VINARÓZ

## Hotel ROCA

Servicio menú  
y a la carta  
BAR CAFETERIA

RESTAURANTE

Le ofrece sus servicios para Bodas, Banquetes y Bautizos - Abierto durante todo el año

Compra-Venta de fincas rústicas y urbanas, terrenos para edificaciones y plan turístico, Apartamentos, Chalets — PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS —

José M.ª Puchol Sabater

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Calle Virgen, 2

VINARÓZ

Teléfono 287

Lea, propague, y suscribase a VINARÓZ

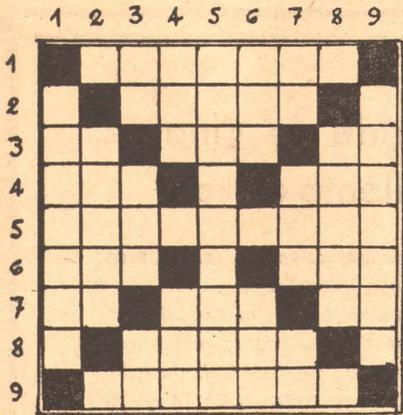
Para más frío... KELVINATOR

PASATIEMPOS



Quiniela del saber

Por I. B. O.



1. Quién fue el autor de la "Perfecta Casada":  
GONGORA - CERVANTES - LOPE - FRAY LUIS DE LEON
2. Cuál de estos ríos nace en la provincia de Santander:  
EBRO - GALLEGO - NERVION - TORMES
3. La mujer de Saturno es:  
ELVIS - REA - FEDRA - DIANA
4. El mayor afluente del Amazonas es el río:  
ORINOCO - MANAOS - NEGRO - IQUITOS
5. El Abeto se conoce técnicamente por el nombre de:  
PICEA - CERTILUS - INDILIO - ABIES
6. Cuál es la capital del departamento francés del Gard:  
NIMES - AVIGNON - LILLE - MONTELMAR
7. Cuál es el nombre del hijo de Jacob:  
JOSUE - DAN - ABRAHAM - SET
8. Cuál era el mineral de origen volcánico con el que los aztecas hacían armas e instrumentos:  
NIOBIO - ANTIMONIO - OBSIDIANA - ESTRONCIO

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

**MODO DE RESOLVERLO:** Colóquese en el encasillado inferior, siguiendo el mismo orden de las preguntas, según su numeración, la primera letra de cada una de las palabras que se crea corresponde a la respuesta correcta de cada pregunta. Si se contestan bien todas las preguntas, las letras del encasillado formarán un nombre propio de varón.

La solución en el próximo número. La solución de la quiniela anterior es: FELIPITA.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 13

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>HORIZONTALES:</b> 1. Aba. Sor. — 2. Loba. Aire. — 3. Ea. Rey. As. — 4. Le. L. En. — 5. Va. An. — 6. Pa. F. El. — 7. Po. Las. Eo. — 8. Adán. Edad. — 9. Ras. Ola.</p> | <p><b>VERTICALES:</b> 1. Ale. Par. — 2. Boal. Poda. — 3. Ab. Eva. As. — 4. Ar. A. LN. — 5. El. Fa. — 6. aY. A. Se. — 7. Sí. Ene. Do. — 8. Orán. Leal. — 9. Res. Oda.</p> |
|--|--|

revés, interjección. — 8. Símbolo químico. Orador y jurídicoromano. Vocal. — 9. Que calma el dolor.

**HORIZONTALES:** 1. Carruaje de dos ruedas, sin capota. — 2. Símbolo químico. Timón de la nave, en plural. Vocal. — 3. Dios egipcio. Río de la América meridional. Siglas deportivas. — 4. Organismo internacional. Vocal. Metal precioso. — 5. Sistema de sonidos. — 6. Une. Vocal. Adverbio de modo. — 7. Al revés, desinencia verbal. Condimento. Al revés, negación. — 8. Preposición. Fastidio. Punto cardinal. — 9. Madero vertical en la quilla que sostiene el timón.

**VERTICALES:** 1. Nacerá. — 2. Número romano. Apunta. Consonante. — 3. Contracción. Artículo. Repetido, jugador del Valencia. — 4. Pase la vista por un escrito. Preposición. Deseo ardiente de algo. — 5. Colgadura en fiestas. — 6. Al revés, plural de vocal. Número romano. Flor. — 7. Al revés, afirmación. Composición poética. Al

**PARA SER CUPLETISTA**  
Para ser cupletista, según los estudios profundos de los mejores especialistas del mundo...

... no es preciso tener la voz bonita.  
... no es necesario saber cantar.  
... no es imprescindible poseer elasticidad.  
... no es preciso saber moverse.  
... no es necesario ser elegante.  
... no es imprescindible poseer mucha personalidad.  
... no es obligatorio tener chic.  
... no es preciso haber estudiado solfeo.  
... no es necesario ser disciplinada.  
... no es necesario tener despierta la inteligencia.  
... no es preciso ser ingeniosa.  
... no es obligatorio poseer gusto en la elección del vestuario.  
... no es imprescindible tener "gancho" con el público.  
... no es preciso poseer grandes dotes de simpatía.  
... no es necesario gozar de buena memoria para aprender los números a representar.  
Lo que no se comprende es que, a pesar de todo eso no hayan buenas cupletistas.

ISIDORO

RENAULT
8

RENAULT
10

¡
Nuevos
!

Precios

S. TORRES

Teléfono 201
VINAROZ

GRADULUX

LE OFRECE SUS  
NUEVOS  
PRODUCTOS  
DE PERSIANAS  
VENECIANAS

NOVALUM<sup>®</sup>

Y Luxaflex<sup>®</sup>

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
JOSÉ NOS  
VENTAS: SOCORRO 64 - TELEFONO 35  
VINAROZ  
SERVICIO COLOCACION GARANTIZADO

Para banquetes de boda,  
**Venta de Don Quijote**

## Ante la próxima inauguración de la Sección Delegada, el Alcalde de Vinaroz ha dirigido a los Alcaldes de las poblaciones vecinas la siguiente carta:

Mi querido amigo y compañero:

Me es grato poner en tu conocimiento que a primeros del próximo mes de octubre entrará en funcionamiento la Sección Delegada de Instituto de Enseñanza Media, levantada en esta ciudad por el Ministerio de Educación y Ciencia, y en la que podrán cursar oficialmente el Bachillerato elemental, todos los chicos y chicas que lo deseen, tanto de Vinaroz como de las poblaciones próximas.

Vista la facilidad de desplazamiento entre nuestras dos poblaciones y el interés que indudablemente tendrá para vosotros la existencia a tan pocos kilómetros de un Centro de Enseñanza Media, donde vuestra juventud pueda cursar el Bachillerato, te agradecería infor-

maras del contenido de esta carta a las personas que consideres más conveniente, o que puedan estar más interesadas.

De ser posible, sería conveniente que vinieras el martes, día 12, a la una de la tarde, al Ayuntamiento de Vinaroz, donde celebraremos una reunión conjunta todos los alcaldes interesados, para facilitaros cuantos datos e información podáis necesitar, a fin de lograr que el mayor número posible de chicos y chicas de esa población, se beneficien de nuestro Centro de Enseñanza Media.

Caso de no ser posible en esa fecha, puedes venir cuando lo desees, que con sumo gusto te facilitaré la información.

Mientras tanto, te saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

Ya en su octava edición, se iniciaron en Peñíscola el Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local que desde 1960 vienen celebrándose organizados por la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento. El Curso se ha convertido en una anual convocatoria a los especialistas más insig-nes, a los hombres más representativos y significados en nuestra vida política y universitaria, y los frutos de su tarea a lo largo de los siete cursos pasados es, por ello mismo, abundante e importantísimo.

Este año, de excepcional significado en la vida española por el desarrollo del decidido propósito institucionalizador, será también el Curso de Peñíscola más importante todavía, y por dicha razón, igualmente bajo la dirección del ilustre don Luis Jordana de Pozas, Vicepresidente del Consejo de Estado y desde sus comienzos rector de esta destacada tarea que tiene por sede Peñíscola, desfilarán por la tribuna del Curso los más eminentes conferenciantes. Como director adjunto del Curso figura don José María Boquera Oliver, Catedrático de Derecho Administrativo y Profesor del Instituto de Estudios de Administración Local, y como Secretario General, don Antonio Navarro Angulo, Jefe del Departamento de Acción Política Local de la Jefa-

tura Provincial del Movimiento de Madrid.

### CONFERENCIAS PARA LA PROXIMA SEMANA

#### Día 11 de septiembre

"El principio de subsidiariedad y la Administración Local", por don Manuel Pérez Olea, Secretario General Técnico del Ministerio de la Vivienda, Profesor de la Universidad y del Instituto de Estudios de Administración Local, miembro del Instituto de Estudios Políticos.

#### Día 12 de septiembre

"Politicidad y Municipio" (El Municipio y la Comunidad Política), por don Agustín de Asís Garrote, Catedrático de Filosofía de Derecho, Jefe Nacional del Servicio Español del Profesorado.

#### Día 13 de septiembre

"Aspectos económicos y sociales del desarrollo regional", por don Antonio Chozas Bermúdez, Inspector Asesor de la Organización Sindical.

#### Día 14 de septiembre

"La Política y la vida social", por

## PEÑÍSCOLA

don Torcuato Fernández Miranda, Catedrático de Derecho Político, Delegado Nacional de Cultura y Formación.

#### Día 15 de septiembre

"Impulso y promoción en la gestión administrativa", por don Rafael Fernández Martínez, de la Carrera Fiscal, Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil de Tarragona.

#### Día 16 de septiembre

"El Régimen Local en las Leyes Fundamentales de España y en las Constituciones extranjeras", por don Luis Jordana de Pozas.

### TRES IMPORTANTES TEMAS PARA TRABAJO DE SEMINARIO

Además del desarrollo de las conferencias, a lo largo de estas dos semanas de duración del Curso, hasta el próximo día 16, los cursillistas participarán en los estudios de tres seminarios, que trabajarán en torno a tres temas de extraordinaria actualidad en la vida local. El primer seminario, bajo la dirección de don Miguel Cruz Hernández, Catedrático de Universidad, Gobernador Civil y Jefe Provincial de

Albacete, tratará de "La estructura administrativa provincial y el problema del desarrollo regional"; el segundo seminario, dirigido por don Guillermo Fernández Julvez, Vicesecretario General Técnico del Ministerio de la Gobernación, y don Ramón Martín Mateo, Profesor de Universidad e Interventor de Fondos de Administración Local, estudiará las "Bases de reforma de la Ley de Régimen Local"; y el tercero de los seminarios, dirigido por don José María Boquera Oliver, Catedrático de Derecho Administrativo, y don Salvador Ortola Navarro, Profesor de Derecho Administrativo, tratará de "Los principios constitucionales de nuestro régimen local".

La reunión de Peñíscola, con motivo del Curso, de las ilustres personalidades que han de dirigir y desarrollar sus tareas, junto al grupo destacado de cursillistas que de toda España acuden a participar en sus trabajos, significa de nuevo para la histórica ciudad un acontecimiento cultural y político de primer orden, y para nuestra provincia una nueva satisfacción, tanto mayor cuando estamos seguros de que el Curso que este año de nuevo organiza la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento, ha de tener relieve y repercusiones de excepcional trascendencia en la vida española.

## ULLDECONA

### ULLDECONA: PROCLAMACION DE LA REINA Y DAMAS DE SU CORTE DE HONOR; DE LAS FIESTAS DE SEPTIEMBRE.

Con la proclamación de su Reina, la señorita Pepita Gil Poy, y Damas de su Corte de Honor, dieron principio en Ulldecona las Fiestas Mayores, que del 2 al 10 de septiembre tienen lugar en honor de su Excelsa Patrona la Virgen de la Piedad.

El Pregón de las Fiestas, corrió a cargo del Ilmo. Sr. D. Ramón Fernández Espinar, Profesor y Secretario Nacional del Servicio Español del Profesorado, el cual, previamente, fue presentado por elltre. Sr. Alcalde D. Ramón Forcadell Prats.

Al natural contento que ya de por sí deparan las fiestas, este año una serie de obras y mejoras generales son principal motivo de alegría por parte de la población. Las fechas de celebración de las presentes Fiestas, han sido propicias para la inauguración al tránsito de algunas calles con asfaltado y aceras de recién construcción, tras las cuales y continuando con el mismo plan de mejoras y acondicionamiento de calles, van a ser diecinueve las que se sumen a las muchas existentes ya acondicionadas, con lo cual dentro de la actual temporada 1966-67, Ulldecona, Villa de amplias y rectas calles, a las que se sumarán urbanizaciones de nuevas plazas, de su principal paseo Calvo Sotelo, y aperturas de otras nuevas calles, pasará a ser una de las más bellas poblaciones de la provincia tarraconense.

También, formando parte del plan de mejoras, se procedió a la inauguración de las obras y modernización del Salón de Sesiones y Oficinas de la Casa Consistorial, a las que se las dotó de nuevo alumbrado y mobiliario metálico, tras cuyos actos, primeros de Fiestas, se hizo entrega de la "Medalla de la Villa", a los recién casados señores Concejales.

### EL ULLDECONENSE EN LA ACTUALIDAD

La "Hermandad del Montsiá-Virgen de Loreto" estudió la conveniencia de valorar, mediante elección popular, los méritos del ulldeconense, que desde los últimos lustros hasta la actualidad se haya distinguido en pro de la prosperidad y bienestar de la Villa, elección base para la futura proclamación del "Ulldeconense del Año".

A tal efecto, dentro de la presente semana de Fiestas, se efectuará el escrutinio de las papeletas que, previamente, fueron distribuidas, a fin de proclamar públicamente su elección, el sábado, día nueve.

J. FERRE

### Aviso importante

Ante la imposibilidad material de poder conocer cuanto acontezca en Vinaroz, y que por ser noticiable debería de quedar reflejado en esta sección —y al fin y efecto de evitar cualquier torcida interpretación—, rogamos de la proverbial amabilidad de nuestros suscriptores, lectores y simpatizantes, nos proporcionen aquellas circunstancias de carácter familiar o los acaecidos que estimen merezcan ser recogidos en este portavoz local.

Diariamente, al atardecer, en nuestra redacción de Socorro, 42, teléfono 24, atenderemos con sumo gusto todas las consultas sobre el particular.